



03

志工鄭素燕

從那時開始，每個月初，圖書館員就會從六本雜誌中，各精選十五篇文章，由四十位志工唸讀錄製成有聲書。早期以寄送錄音帶服務視障訂閱者，後來改為寄送光碟與網站提供有聲雜誌，

《皇冠雜誌》、《常春月刊》、《天下雜誌》、《皇冠雜誌》、《常春月刊》等六種雜誌，開始招募志工、進行錄音訓練，於隔年正式推出《愛盲有聲雜誌》。

「我每次進錄音室都選固定的窗，拉開窗簾，看同樣的风景，這一錄就是二十多

因為有志工們多年來的堅持、努力與付出，讓視障朋友每個月都能獲取新知、享受閱讀的喜悅。自一九九九年至今，共錄製近三萬篇雜誌文章、五本有聲書，服務近八百位視障會員，網站瀏覽數達到四萬瀏覽人次。

「每次報讀，都覺得閱聽者好像就在我面前，錄音音時內心感到十分富足。」擔任《皇冠雜誌》志工的吳秀琴表示，唸讀文章時，作者的閱歷及思想總帶給她許多啟發，長期擔任輔導志工的她也，也會將這些經驗與所學分享給個案。

因為有聲盲友開心「世界回來了！」

「我們都不知道在這個世間可以待多久，但透過服務，我們可以慢慢累積、為自己留下些紀錄，並從中獲得喜悅，收穫最多的仍是我們自己。」

### 四十六位志工無償付出

這項服務延續至今未曾間斷，唸讀的雜誌也擴增到《天下雜誌》、《皇冠雜誌》、《常春月刊》、《科學人》、《國家地理雜誌》、《小日子享生活誌》、《P.A.C.表演藝術》、《Smart 智富》、《健康世界》等涵蓋不同領域的九種雜誌。

服務視障同學以及一般視障朋友，以消弭因生理障礙而產生的社會、教育不平等問題。

「時間是可以累積、創造很多東西的，一路走來二十多年，我們透過雜誌學習成長，也在一點一滴中嘉惠了許多人。」擔任有聲雜誌《常春月刊》志工的鄭素燕回想起這二十四年的過往，忍不住笑著點了點頭。

西元一九九八年，十分



02

楊維邦館長（右）與許雅伶組長

## 無私天籟 造就光明

—— 愛盲有聲雜誌走過二十四個年頭

文／羅茜文  
圖／秘書處、圖書館

走進錄音室，接過圖書館員遞來的最新一期雜誌，戴上眼鏡，手指著一個個的文字唸讀，反覆練習抑揚頓挫後，開啟錄音設備，「刊名：天下雜誌，卷期：第218期，出版日期：88年7月1日。本期有聲雜誌錄音帶是由交通大學（現陽明交通大學）圖書館視聽中心義工製作，專供交大（現陽明交大）視障同學及社會盲友免費訂閱使用，歡迎收聽。」

這一錄，就是二十四個年頭。



01

早期以寄送錄音帶服務視障訂閱者

「印象最深的是，一位扶輪社社長突然中風，過去意氣風發的她瞬間行動不便、視力全盲，彷彿從燦爛的舞台掉進深淵，又灰心、又悲觀，逐漸失去求生的意志力。」吳秀琴擔心她會傷害自己，便將愛盲有聲雜誌介紹給她，後來再次聯繫，對方恢復了往日的神采，開心表示聽愛盲有聲彷彿每天都有人在她身邊陪她說話，「她跟我說『覺得世界回來了！』哇：我聽了好感動！」後來，依靠著愛盲有聲帶來的力量，那位社長開始積極復健，重獲新生。

在服務的過程中，志工也曾遇到瓶頸。孫彬啟說，有段時間他很困惑，科技如此進步，新聞資訊可以從不同管道獲取，志工也沒有專業配音員來的專業，「那我們的定位是什麼？」

直到有一天，孫彬啟在路上看見需要協助的盲友，趕忙過去攙扶他，對方的第

**實踐社會公益獲肯定**

愛盲有聲雜誌的服務消弭視障者因生理障礙而產生的不平等，在去年獲得二〇二二台灣永續行動獎金獎及亞太永續行動獎銅獎肯定。圖書館特別舉辦《美聲傳愛 愛盲有聲雜誌感恩音樂會》，邀請服務多年的志工以及合作雜誌出版商出席。

活動當日許雅伶組長的先生蕭清松也代表出席。蕭清松過去因眼疾開刀退休，許雅伶也申請退休陪伴，並讓他開始聆聽有聲雜誌。蕭清松說，從此雜誌成為他的精神糧食，「雅伶常常感嘆，

一個反應竟是把他的手甩開，他嚇一跳，要幫忙怎麼會碰到這種狀況？後來對方轉動了他的身體方向，把手搭在他的肩，一同前行。那一刻他才體認到，「啊！原來幫助人要用對方需要的方式，不是我們單方面給予我們想給的東西。」他的挫折迷茫因此找到解答，原來盲友要的不僅是聲音，還有聲音當中的溫度、當中的情感交流。於是，他開始嘗試轉換聲音，將溫度放在聲音當中，期待盲友聽出他的心情、聽出他的喜悅。

**墨鏡哥：視障者重視情感的傳達**

交大（現陽明交大）首位視障博士「墨鏡哥」甘仲維過去就曾分享，對於視覺障礙者而言，聆聽的時候不僅注重聲音品質，同時也重視情感的傳達，現在有許多作業型裝置，例如之語音合成服務，讓視障者接受訊息更便捷，但是想要在不同文

最初規劃有聲雜誌是為了嘉惠國內盲胞，沒想到竟嘉惠到先生身上。」

蕭清松感謝歷任館長的支持，以及所有志工二十四年來堅守崗位、無私奉獻的精神，讓太太生前努力守護

本流動的時候，真人的朗讀、報讀，才是真正可以提升視障者對於內容以及情感連結的關鍵，「這是非常細膩、也是最難以被取代的部分，我自己是科技人，但我還是最喜歡聽真人朗讀的聲音檔案。」

**二〇二一年更名為陽明交大愛盲有聲雜誌**

二〇二一年國立陽明交通大學合併成立，交大愛盲有聲雜誌更名為陽明交大愛盲有聲雜誌，並推出無障礙網站，於二〇二二線上線，提供視障朋友更友善、更即時便利的雜誌資訊與閱聽服務。

同時，受國立台灣圖書館之邀，陽明交大愛盲有聲雜誌加入「視障電子資源整合查詢系統」，成為館際互借的合作館，共享有聲書內容及擴大服務對象。近年更結合校內研發的語音合成處理技術，提升錄製的品質與效率，建構更完善的閱讀空間。

的有聲雜誌開花結果，「我是有聲雜誌的受惠者，我深愛這份雜誌，我對雜誌有很深的感情，因為它有我太太心血的血跡。」

「有這份愛，就沒有時空障礙。」這是執行愛盲有聲雜誌計畫的初衷，因為有楊維邦館長、許雅伶組長的堅持，因為有志工朋友多年來的無償付出，二十多年後，這份愛仍持續流動著，用溫暖聲音打破時空限制，傳遞故事、傳遞情感，為視障者開啟心窗，增廣心視野，擁抱更豐沛的人生。



06



08



07



09



05



04

- 04 / 志工吳秀琴
- 05 / 有聲傳愛 愛盲有聲雜誌感恩音樂會貴賓合影
- 06 / 獲台灣永續行動獎金獎及亞太永續行動獎銅獎
- 07 / 蕭清松先生
- 08 / 愛盲有聲雜誌服務二十年的志工
- 09 / 致贈感謝狀予合作雜誌出版商